(คำแปล)

วันมีผลบังคับ: [5 พฤษภาคม 2013]

**ขอต้อนรับสู่เว็บไซต์การศึกษาของคลีนิกข์ (**http://www.cliniqueeducation.com) **(“ไซต์”)**

เว็บไซต์การศึกษาของคลีนิกข์ เสนอเนื้อหาและบริการที่มีอยู่บนไซต์แก่ท่านภายใต้บังคับของข้อกำหนดและเงื่อนไขที่จะกล่าวต่อไปนี้ รวมทั้งนโยบายความเป็นส่วนตัวของเรา ตลอดจนข้อกำหนดและเงื่อนไขและนโยบายอื่นๆที่ท่านจะได้พบตลอดทั่วทั้งไซต์ของเราอันเกี่ยวกับการใช้การได้ ลักษณะเฉพาะหรือโปรโมชั่นต่างๆ รวมทั้งบริการลูกค้า ซึ่งทั้งหมดที่กล่าวนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้และรวมอยู่ในข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ (รวมเรียกว่า *“****ข้อกำหนดและเงื่อนไข****”*) ด้วยการเข้าถึงหรือใช้ไซต์ ท่านรับรองว่าท่านได้อ่าน เข้าใจและตกลง โดยไม่มีขีดจำกัดหรือการลดทอน ในการผูกพันตามข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้

**1. ความเป็นส่วนตัว**

โปรดดู**นโยบายความเป็นส่วนตัว**ของเรา เพื่อที่ท่านจะได้เข้าใจหลักปฏิบัติของเราเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัว

**2. ทรัพย์สินทางปัญญา**

ข้อมูลและเนื้อหาที่มีอยู่ทั้งหมดบนไซต์และ “ลักษณะและบรรยากาศ (look and feel)” ของไซต์ รวมทั้ง (แต่ไม่จำกัดเพียง) เครื่องหมายการค้า โลโก้ เครื่องหมายบริการ ข้อความ กราฟิก botton icons ภาพ audio clips ผลการแปลโปรแกรมข้อมูลและซอฟต์แวร์ และผลการแปลโปรแกรมและการเรียบเรียงสิ่งต่างๆ ที่กล่าวมา (รวมเรียกว่า ***“เนื้อหา”***) เป็นสมบัติของเว็บไซต์การศึกษาของคลีนิกข์ บริษัทในเครือของเรา รวมทั้งหุ้นส่วนหรือผู้ให้สิทธิของเรา และได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายสหรัฐฯและกฎหมายระหว่างประเทศ รวมทั้งกฎหมายว่าด้วยลิขสิทธิ์และเครื่องหมายการค้า

เว้นแต่ตามที่ระบุไว้ในส่วนที่ว่าด้วยการให้สิทธิ์อย่างจำกัดในข้อ 3 หรือตามที่กำหนดโดยกฎหมาย เนื้อหา และส่วนหนึ่งส่วนใดของไซต์นั้น ห้ามมิให้นำไปใช้ ทำซ้ำ ทำคู่ฉบับ ทำสำเนา ขาย ขายต่อ เข้าถึง ดัดแปลง หรือใช้ประโยชน์โดยประการอื่น ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน เพื่อวัตถุประสงค์ใดโดยไม่ได้รับความยินยอมที่ชัดแจ้งและเป็นลายลักษณ์อักษรจากเราก่อน

**3. การให้สิทธิ์อย่างจำกัด**

เราให้สิทธิ์แก่ท่าน อันเป็นสิทธิ์ที่จำกัด เพิกถอนได้ และมิใช่การให้สิทธิ์แก่ท่านเพียงผู้เดียว ในการเข้าถึงและใช้ประโยชน์จากไซต์ การให้สิทธิ์อย่างจำกัดนี้มิได้รวมถึงสิทธิที่จะ: (ก) ทำกรอบ (frame) หรือใช้เทคนิคการทำกรอบในการแนบ (enclose) ไซต์ หรือส่วนหนึ่งส่วนใดของไซต์ (ข) ตีพิมพ์ซ้ำ เผยแพร่ซ้ำ ส่ง ขาย ให้สิทธิ์ หรือดาวน์โหลดไซต์หรือเนื้อหาส่วนใดๆ และ/หรือ เนื้อหาทั้งหมด (ยกเว้นการเก็บข้อมูลไว้ชั่วคราว (caching) หรือยกเว้นในกรณีที่จำเป็นเพื่อดูไซต์) (ค) ใช้ประโยชน์จากไซต์หรือเนื้อหาส่วนใดๆและ/หรือเนื้อหาทั้งหมด นอกเหนือจากการใช้ประโยชน์ส่วนบุคคล (ง) ดัดแปลง ทำวิศวกรรมย้อนกลับ (reverse engineer) หรืองานส่วนย่อย (derivative works) โดยอาศัยไซต์หรือเนื้อหาส่วนใดๆ และ/หรือเนื้อหาทั้งหมด (จ) รวบรวมข้อมูลบัญชีเพื่อประโยชน์ของตัวท่านเองหรือบุคคลอื่น (ฉ) ใช้ meta tags หรือ “ข้อความที่แอบซ่อนไว้”อื่นใด ในการใช้ประโยชน์จากเนื้อหาส่วนใดๆ และ/หรือเนื้อหาทั้งหมด หรือ (ช) ใช้ระบบสืบค้นข้อมูลของซอฟแวร์ (spiders, crawlers) หรือเครื่องมือรวบรวมและดึงข้อมูลที่คล้ายคลึงกัน หรือดำเนินการอื่นใดที่อาจก่อให้เกิดภาระหรือการบรรจุที่ไม่สมควรต่อโครงสร้างพื้นฐานของเรา ท่านจะต้องรักษาไว้ โดยไม่มีการดัดแปลงแก้ไข ซึ่งประกาศเกี่ยวกับความเป็นเจ้าของทั้งหมดที่อยู่บนไซต์หรือที่ประทับหรือบรรจุอยู่ในไซต์

การที่ท่านใช้ไซต์หรือเนื้อหาส่วนใดๆ และ/หรือเนื้อหาทั้งหมดของเราโดยไม่ได้รับอนุญาตนั้น จะเป็นการยกเลิกการให้สิทธิ์อย่างจำกัดที่ระบุไว้ในข้อ 3 นี้โดยอัตโนมัติ โดยไม่เป็นการเสื่อมเสียต่อทางแก้ไขเยียวยาอื่นใดที่กำหนดไว้ในกฎหมายหรือข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้

**4. ภาระผูกพันและความรับผิดชอบของท่าน**

ในการเข้าถึงหรือใช้ไซต์ ท่านจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ และคำเตือนหรือคำสั่งพิเศษสำหรับการเข้าถึงหรือใช้สอยที่โพสต์ไว้บนไซต์ ท่านจะต้องปฏิบัติตามกฎหมาย จารีตประเพณีและปฏิบัติด้วยความสุจริตตลอดเวลา ท่านจะต้องไม่ทำการเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขไซต์ หรือเนื้อหาหรือบริการใดๆ ที่อาจปรากฏอยู่บนไซต์นี้ และจะต้องไม่บั่นทอนบูรณภาพหรือการใช้งานของไซต์ไม่ว่าในทางหนึ่งทางใด ทั้งนี้ โดยไม่เป็นการจำกัดการนำข้อความอื่นใดของข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ไปใช้กับทุกสถานการณ์ หากท่านกระทำผิดภาระผูกพันใดที่ระบุไว้ในข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ ไม่ว่าโดยประมาทเลินเล่อหรือโดยเจตนา ท่านจะต้องรับผิดสำหรับความสูญเสียและค่าเสียหายทั้งหมดที่กรณีดังกล่าวก่อให้เกิดแก่เว็บไซต์การศึกษาของคลีนิกข์ บริษัทในเครือ หุ้นส่วน หรือผู้ให้สิทธิ์ของเรา

**5. บัญชีของท่าน**

ท่านจะต้องรับผิดชอบในการรักษาไว้ซึ่งความลับของบัญชี ชื่อผู้ใช้และรหัสผ่านของท่านและรับผิดชอบในการจำกัดการเข้าถึงคอมพิวเตอร์และ/หรืออุปกรณ์ของท่าน ชื่อผู้ใช้และรหัสผ่านของท่านนั้นมุ่งหมายเพื่อให้ท่านใช้ประโยชน์เพียงผู้เดียว ท่านตกลงว่าท่านจะไม่ยินยอมให้ผู้อื่นนำชื่อผู้ใช้และ/หรือรหัสผ่านของท่านไปใช้ ท่านต้องรับผิดชอบในการรักษาข้อมูลดังกล่าวให้เป็นปัจจุบัน ครบถ้วนสมบูรณ์ ถูกต้องและตรงต่อความเป็นจริง ท่านตกลงรับผิดชอบกิจกรรมทั้งปวงที่เกิดขึ้นภายใต้บัญชี ชื่อผู้ใช้และ/หรือรหัสผ่านของท่าน ท่านตกลงจะให้เฉพาะแต่ข้อมูลที่เป็นปัจจุบัน ครบถ้วนสมบูรณ์ ถูกต้อง และตรงต่อความเป็นจริงเท่านั้น

เราสงวนสิทธิ์ในการปฏิเสธที่จะให้บริการและ/หรือยกเลิกบัญชีโดยไม่ต้องให้คำบอกกล่าวล่วงหน้าหากมีการฝ่าฝืนข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ หรือหากเราตัดสินใจ โดยดุลพินิจของเราเพียงผ่ายเดียว ว่าจะเป็นประโยชน์มากที่สุดต่อเว็บไซต์การศึกษาของคลีนิกข์ในการกระทำดังกล่าว

**6. ลิงก์ของบุคคลภายนอก**

เราไม่รับผิดชอบในเนื้อความของหน้าที่อยู่นอกเว็บไซต์หรือเว็บไซต์อื่นใดที่เชื่อมโยงมาที่ไซต์หรือเชื่อมโยงจากไซต์ ลิงก์ที่ปรากฎบนไซต์นั้นมีไว้เพื่อความสะดวกเท่านั้นและมิได้รับความเห็นชอบจากเรา บริษัทในเครือ หรือหุ้นส่วนของเราแต่อย่างใดสำหรับเนื้อความ ผลิตภัณฑ์ บริการ หรือซัพพลายเออร์ที่มีการอ้างถึง การที่ท่านเชื่อมโยงไปที่หรือจากหน้าที่อยู่นอกเว็บไซต์หรือเว็บไซต์อื่นๆ นั้น เป็นการกระทำที่เป็นความเสี่ยงของท่านเอง เราไม่ขอรับผิดชอบในทางหนึ่งทางใดในการตรวจสอบหรือประเมินหน้าที่อยู่นอกเว็บไซต์หรือเว็บไซต์อื่นใดที่เชื่อมโยงมาที่ไซต์หรือจากไซต์ และเรามิได้รับรองข้อเสนอของหน้าที่อยู่นอกเว็บไซต์หรือเว็บไซต์อื่นใดที่เชื่อมโยงมาที่ไซต์หรือจากไซต์ และเราไม่รับผิดชอบหรือรับผิดสำหรับการกระทำ เนื้อความ ผลิตภัณฑ์ หรือบริการของหน้าและเว็บไซต์ดังกล่าว รวมทั้ง (โดยไม่จำกัดเพียง) นโยบายความเป็นส่วนตัวและข้อกำหนดและเงื่อนไขของหน้าและเว็บไซต์ดังกล่าว ท่านควรศึกษาข้อกำหนดและเงื่อนไขและนโยบายความเป็นส่วนตัวของหน้าที่อยู่นอกเว็บไซต์และเว็บไซต์อื่นๆ ทั้งหมดที่ท่านเยี่ยมชม อย่างละเอียด

**7. เนื้อหาของผู้ใช้**

เมื่อท่านส่ง อัพโหลด โพสต์ ส่งอีเมล หรือจัดให้มีโดยประการอื่นซึ่งข้อมูล ข้อความ ซอฟต์แวร์ เสียงดนตรี เสียง ภาพถ่าย กราฟิก ภาพ วิดีโอ ข้อความที่ส่งหรือสาระอื่นๆ ***(“เนื้อหาของผู้ใช้”***) บนไซต์ ท่านจะต้องรับผิดชอบสำหรับเนื้อหาของผู้ใช้ดังกล่าวอย่างสิ้นเชิง นโยบายของเราคือปฏิเสธข้อเสนอแนะและไอเดียที่เราไม่ได้ขอ ทั้งนี้ ถึงแม้เราจะมีนโยบายเกี่ยวกับข้อเสนอแนะและไอเดียที่เราไม่ได้ขอก็ตาม แต่คำถาม ข้อความตอบสนอง ข้อเสนอแนะ ไอเดีย หรือข้อมูลอื่นที่ท่านส่งให้เรา (รวมเรียกว่า***“สิ่งนำเสนอ”***) จะถือเป็นสิ่งที่ไม่มีเจ้าของและไม่เป็นความลับ และท่านยอมรับด้วยว่าสิ่งนำเสนอของท่านจะไม่มีการส่งคืน และเราอาจใช้สิ่งนำเสนอของท่าน ตลอดจนไอเดีย คอนเซ็พท์หรือโนฮาวที่อยู่ในสิ่งนำเสนอนั้น โดยไม่จำเป็นต้องชำระเงินหรือให้ค่าตอบแทนในรูปอื่นใด ไม่ว่าเพื่อวัตถุประสงค์ใด รวมทั้ง(โดยไม่จำกัดเพียง) เพื่อการพัฒนา การผลิต การเผยแพร่ และการทำการตลาดผลิตภัณฑ์ สิ่งนำเสนอจะถือเป็นเนื้อหาของผู้ใช้

ภายใต้บังคับของข้อกำหนดของ**นโยบายความเป็นส่วนตัว**ของเรา โดยการส่งหรือโพสต์เนื้อหาของผู้ใช้ ท่านได้ให้แก่เราซึ่งสิทธิ์ที่มิใช่สิทธิ์ของเราเพียงผู้เดียว และเป็นสิทธิ์ที่โอนได้ ให้สิทธิ์ช่วงได้ ปลอดจากค่าสิทธิ์ และเป็นสิทธิ์ที่ใช้ได้ทั่วโลก ในการทำสำเนา ใช้ ทำซ้ำ ดัดแปลง ปรับเปลี่ยน แปล ตีพิมพ์ ให้สิทธิ์ เผยแพร่ ขาย หรือโอนสิทธิในเนื้อหาของผู้ใช้ในทางหนึ่งทางใดตามที่เราเห็นสมควร รวมทั้ง(แต่ไม่จำกัดเพียง) การทำสำเนา ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน งานส่วนย่อย (derivative works) จากเนื้อหาของผู้ใช้ การแจกจ่ายเนื้อหาของผู้ใช้ และการนำเนื้อหาของผู้ใช้ออกแสดง ไม่ว่าในรูปแบบ สื่อ หรือเทคโนโลยีใด ไม่ว่าที่เป็นที่รู้จักกันในปัจจุบันหรือที่จะได้มีการพัฒนาขึ้นในอนาคต ไม่ว่าโดยลำพัง หรือในฐานะเป็นส่วนหนึ่งของงานอื่น หรือการใช้เนื้อหาของผู้ใช้ภายในผลิตภัณฑ์หรือบริการของเรา หรือเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์หรือบริการของเรา นอกจากนี้ ท่านได้ให้แก่เราซึ่งสิทธิในการใช้ชื่อ ภาพ และภาพเหมือน (likeness) ของท่าน เพื่อวัตถุประสงค์ใดๆในทางใดๆ ที่เราเห็นสมควรกับเนื้อหาของผู้ใช้ของท่าน

บุคคลภายนอกทั้งหมด มิใช่เรา จะต้องรับผิดชอบโดยสิ้นเชิงสำหรับเนื้อหาของผู้ใช้ทั้งหมดที่ตนโพสต์มาที่ไซต์ ท่านตกลงจะไม่มีส่วนร่วมหรือช่วยเหลือ หรือสนับสนุนให้บุคคลอื่นมีส่วนร่วมในการส่ง อัพโหลด โพสต์ ส่งอีเมล หรือจัดให้มีโดยประการอื่นบนไซต์ซึ่งเนื้อหาของผู้ใช้ที่ (ก) ไม่ชอบด้วยกฎหมาย เป็นอันตราย เป็นการข่มขู่ หยาบคาย คุกคาม ล่วงละเมิด ให้ร้ายป้ายสี ต่ำช้า ลามก อนาจาร หมิ่นประมาท รุกล้ำความเป็นส่วนตัวของผู้อื่น น่าเกลียด หรือน่ารังเกียจในแง่เชื้อชาติ ชาติพันธุ์หรือในแง่อื่น (ข) ท่านไม่มีสิทธิจัดให้มีภายใต้กฎหมายหรือภายใต้ความสัมพันธ์ทางสัญญาหรือความสัมพันธ์ที่เกี่ยวกับความไว้วางใจ (fiduciary relationships) (ค) ท่านทราบว่าเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือทำให้เข้าใจผิด (ง) ท่านได้รับการทดแทนหรือได้รับค่าตอบแทนจากบุคคลภายนอก หรือ (จ) ละเมิดสิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า ความลับทางการค้า ลิขสิทธิ์ หรือสิทธิในการเป็นเจ้าของอื่นๆของบุคคลใด นอกจากนี้ ท่านตกลงจะไม่ส่ง อัพโหลด โพสต์ ส่งอีเมล หรือจัดให้มีโดยประการอื่น ซึ่งไวรัสซอฟแวร์ การโฆษณาที่ไม่ได้รับการร้องขอหรือไม่ได้รับอนุญาต การเชิญชวน หรือข้อความส่งเสริมการขาย รวมทั้งจดหมายลูกโซ่ การส่งจดหมายแก่คนกลุ่มใหญ่ หรือ “spam” ในรูปแบบใด ท่านตกลงอีกด้วยว่าจะไม่ (1) ปลอมตัวเป็นบุคคลหรือหน่วยงานใด หรือกล่าวเท็จ หรือแถลงเท็จโดยประการอื่นเกี่ยวกับการที่ท่านสังกัดบุคคลหรือหน่วยงานใด (2)”ไล่ตาม (stalk)” หรือคุกคามโดยประการอื่น รวมทั้งการสนับสนุนการคุกคามบุคคลอื่น ล่อลวง หรือทำอันตรายบุคคลภายนอกรวมทั้งทำอันตรายผู้เยาว์ในทางหนึ่งทางใด (3) ปลอมแปลงส่วนหัวกระดาษหรือใช้เล่ห์เหลี่ยมโดยประการอื่นกับตัวระบุ (identifiers) เพื่อปกปิดที่มาของเนื้อหาของผู้ใช้ใดๆ (4) ฝ่าฝืนโดยเจตนาหรือไม่เจตนาซึ่งกฎหมายท้องถิ่น กฎหมายมลรัฐ กฎหมายระดับชาติ หรือกฎหมายระหว่างประเทศ หรือ(5) รวบรวมหรือเก็บไว้เป็นส่วนตัวซึ่งข้อมูลที่สามารถระบุเกี่ยวกับตัวผู้ใช้รายอื่นได้

เราไม่ได้เห็นชอบหรือควบคุมเนื้อหาของผู้ใช้ที่มีการส่งหรือโพสต์บนไซต์ และด้วยเหตุนี้เราจึงไม่รับประกันความถูกต้อง ความครบถ้วนหรือคุณภาพของเนื้อหาของผู้ใช้ ท่านเข้าใจว่า โดยการใช้ไซต์ ท่านอาจต้องประสบกับเนื้อหาของผู้ใช้ที่สร้างความขุ่นเคือง ไม่เหมาะสม หรือน่ารังเกียจสำหรับท่าน ไม่ว่าในสถานการณ์ใดเราจะไม่ต้องรับผิดในทางหนึ่งทางใดสำหรับเนื้อหาของผู้ใช้ รวมทั้ง(โดยไม่จำกัดเพียง) ความผิดพลาดหรือการตกหล่นใดในเนื้อหาของผู้ใช้ หรือความสูญเสียหรือเสียหายไม่ว่าชนิดใดที่เกิดแก่ท่านอันเนื่องจากการใช้เนื้อหาของผู้ใช้ที่มีการส่ง อัพโหลด โพสต์ ส่งอีเมล หรือจัดให้มีโดยประการอื่นผ่านไซต์

ท่านรับทราบว่าเรามีสิทธิ (แต่ไม่มีหน้าที่) โดยดุลพินิจของเราเพียงฝ่ายเดียวที่จะปฏิเสธที่จะโพสต์ หรือกำจัดเนื้อหาของผู้ใช้ใด และเราสงวนสิทธิในการเปลี่ยนแปลง ย่อ หรือลบเนื้อหาของผู้ใช้ใดๆ ทั้งนี้ โดยไม่เป็นการจำกัดการใช้ได้กับทุกสถานการณ์ของข้อความที่กล่าวมาข้างต้นหรือข้อความอื่นใดของข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ เรามีสิทธิที่จะกำจัดเนื้อหาของผู้ใช้ใดที่ฝ่าฝืนข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้หรือที่น่ารังเกียจโดยประการอื่น และเราสงวนสิทธิในการปฏิเสธที่จะให้บริการโดยไม่ต้องให้คำบอกล่าวล่วงหน้าสำหรับผู้ใช้รายใดที่ฝ่าฝืนข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้หรือละเมิดสิทธิของบุคคลอื่น

**8. การร้องเรียนเกี่ยวกับลิขสิทธิ์**

เราเคารพทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลอื่น หากท่านเชื่อว่าได้มีการลอกเลียนสิ่งที่มีลิขสิทธิ์ในทางที่ถือเป็นการละเมิดลิขสิทธิ์แล้ว โปรดส่งอีเมลหรือคำบอกกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรถึงตัวแทนที่ได้รับแต่งตั้งของเราสำหรับคำบอกกล่าวแจ้งการละเมิดสิทธิ์พร้อมกับจัดส่งสิ่งต่อไปนี้: (1) หลักฐานบ่งชี้งานอันมีลิขสิทธิ์ที่ท่านอ้างว่าได้มีการละเมิดและคำยืนยันว่าท่านเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์หรือได้รับอนุญาตให้กระทำการในนามของเจ้าของลิขสิทธิ์ (2) คำบรรยายเกี่ยวกับสิ่งที่ท่านอ้างว่ามีการละเมิดและที่ตั้งของสิ่งนั้นบนไซต์ (3) ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์และที่อยู่อีเมลของท่าน

**ตัวแทนที่ได้รับแต่งตั้งของเราสำหรับการแจ้งข้อเรียกร้องเกี่ยวกับการละเมิดลิขสิทธิ์คือ Gregg Marrazzo, Senior Vice President and Deputy General Counsel, The Estèe Lauder Companies Inc., 767 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10153 โทรศัพท์: (212) 277-2320, อีเมล: gmarrazzo@estee.com**

หมายเหตุ: ข้อมูลการติดต่อข้างต้นนั้นได้ให้ไว้เฉพาะเพื่อการแจ้งต่อเว็บไซต์การศึกษาของคลีนิกข์ว่าอาจมีการละเมิดสิ่งที่มีลิขสิทธิ์ ส่วนคำถามอื่นๆ ทั้งหมดเกี่ยวกับไซต์นี้จะไม่ได้รับคำตอบจากกระบวนการดังกล่าว และควรจะส่งไปที่กลุ่มบริการลูกค้าของเราโดยอีเมลไปที่ DDeLEHelp@clinique.com

**9. คำแถลงและคำรับรอง ขีดจำกัดความรับผิด**

ไซต์ได้ถูกนำเสนอ “ตามที่เป็นอยู่” เรามิได้ให้คำแถลงหรือคำรับรองใดไม่ว่าชนิดใด ไม่ว่าที่แสดงออกโดยชัดแจ้งหรือโดยปริยาย เกี่ยวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้หรือไซต์ รวมทั้ง (แต่ไม่จำกัดเพียง) คำรับรองในเรื่องเกี่ยวกับการเหมาะแก่การซื้อขาย การไม่ละเมิดสิทธิ์ หรือความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์ประการใดประการหนึ่ง ยกเว้นในกรณีที่คำแถลงและคำรับรองดังกล่าวนั้นไม่อาจยกเว้นได้โดยชอบด้วยกฎหมาย

ท่านตกลงว่า เท่าที่กฎหมายอนุญาตในระดับสูงสุด เราจะไม่ต้องรับผิดชอบหรือรับผิด (ไม่ว่าตามสัญญา การละเมิด (รวมทั้งความประมาทเลินเล่อ) หรืออื่นๆ) ไม่ว่าในสถานการณ์ใด สำหรับ (ก) การหยุดชะงักของธุรกิจ (ข) ความล่าช้าในการเข้าถึงหรือการหยุดชะงักในการสามารถเข้าถึงไซต์ (ค) การไม่มีการส่งมอบข้อมูล การส่งมอบข้อมูลผิด ความวิปริต การถูกทำลายหรือการดัดแปลงแก้ไขอื่นๆ (ง) ความสูญเสียหรือความเสียหายไม่ว่าชนิดใดอันเกิดขึ้นเนื่องจากการดำเนินการกับหรือการปรากฏของลิงก์แอ๊พพลิเคชั่นนอกเว็บบนไซต์ (จ) ไวรัสคอมพิวเตอร์ ความล้มเหลวของระบบ หรือการทำงานบกพร่องซึ่งอาจเกิดขึ้นในการใช้ไซต์ของท่าน รวมทั้งในระหว่างไฮเปอร์ลิงก์ไปที่หรือจากแอ๊พพลิเคชั่นเว็บของบุคคลภายนอก (ฉ) ความไม่ถูกต้องหรือการตกหล่นในเนื้อหา หรือ (ช) เหตุการณ์ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมได้ตามสมควรของเรา

นอกจากนี้ เท่าที่กฎหมายอนุญาตในระดับสูงสุด เราจะไม่รับผิดในค่าเสียหายโดยอ้อม ค่าเสียหายพิเศษ ค่าเสียหายอันเป็นการลงโทษ ค่าเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญา หรือค่าเสียหายอันเป็นผลสืบเนื่องไม่ว่าชนิดใดๆ (รวมทั้งการสูญเสียกำไร) ที่เกี่ยวข้องกับไซต์หรือการที่ท่านใช้ไซต์ โดยไม่คำนึงถึงรูปแบบของคดีที่ฟ้อง ไม่ว่าตามสัญญา การละเมิด (รวมทั้งความประมาทเลินเล่อ) หรืออื่นๆ ถึงแม้ว่าเราจะได้รับแจ้งถึงความเป็นไปได้ที่จะเกิดความเสียหายดังกล่าว และไม่ว่าในกรณีใดความรับผิดรวมทั้งสิ้นขั้นสูงสุดของเราจะไม่เกินหนึ่งร้อยดอลล่าร์ ($100.00)

ท่านตกลงว่าการเรียกร้องหรือคดีที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวกับการใช้ไซต์หรือข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้นั้น ห้ามมิให้ท่านหยิบยกหรือฟ้องเกินกว่าหนึ่ง (1) ปีหลังจากมูลฟ้องเกี่ยวกับข้อเรียกร้องหรือคดีดังกล่าวเกิดขึ้น

**10. การชดใช้ค่าเสียหาย**

ท่านตกลงจะต่อสู้ ชดใช้ค่าเสียหาย และปกป้องเรามิให้ได้รับความเสียหายสำหรับความเสียหาย ค่าเสียหายหรือค่าใช้จ่าย รวมทั้งค่าทนายความตามสมควร อันเกิดขึ้นจากการเรียกร้อง คดี หรือข้อเรียกร้องของบุคคลภายนอกที่เป็นผลจากการที่ท่านใช้ไซต์หรือการกระทำผิดข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ และท่านตกลงจะชดใช้แก่เราสำหรับความสูญเสีย ค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่าย รวมทั้งค่าทนายความตามสมควร อันเป็นผลจากการที่ท่านใช้ระบบสืบค้นข้อมูลของซอฟแวร์ (spiders, crawlers) หรือเครื่องมือรวบรวมและดึงข้อมูลที่คล้ายคลึงกัน หรือการกระทำอื่นใดที่ท่านกระทำที่ก่อให้เกิดภาระหรือการบรรจุอันไม่สมควรต่อโครงสร้างพื้นฐานของเรา

**11. ข้อพิพาท**

สำหรับข้อพิพาทใดที่เกี่ยวกับไซต์ สิทธิและภาระผูกพันทั้งปวงตลอดจนการกระทำทั้งปวงตามที่คาดเห็นได้จากข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้นั้นให้อยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายแห่งมลรัฐนิวยอร์ก เสมือนหนึ่งว่าข้อกำหนดและเงื่อนไขเป็นสัญญาที่มีการจัดทำขึ้นทั้งหมดและปฏิบัติตามทั้งหมดภายในมลรัฐนิวยอร์ก ข้อพิพาทใดที่เกี่ยวข้องในทางหนึ่งทางใดกับการที่ท่านเยี่ยมชมไซต์ให้เสนอต่ออนุญาโตตุลาการที่เป็นความลับในมลรัฐนิวยอร์กและท่านยอมรับเขตอำนาจและกระบวนการของอนุญาโตตุลาการดังกล่าว ยกเว้นในกรณีที่ท่านได้ฝ่าฝืนหรือมีแนวโน้มว่าจะฝ่าฝืนสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของเราหรือสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบริษัทในเครือ หุ้นส่วนหรือผู้ให้สิทธิ์ของเรา หรือมีมูลฟ้องโดยประการอื่นตามหลักความเที่ยงธรรม เราอาจร้องขอการบรรเทาความเสียหายโดยคำสั่งห้ามของศาลหรือการบรรเทาความเสียหายที่เหมาะสมอื่นๆ ในศาลใดที่มีเขตอำนาจ และท่านยอมรับในเขตอำนาจและที่ตั้งของศาลใดๆ ดังกล่าวเพื่อวัตถุประสงค์ดังกล่าว การอนุญาโตตุลาการตามสัญญานี้ให้กระทำตามข้อบังคับเพิ่มเติมว่าด้วยข้อพิพาทเกี่ยวกับผู้บริโภคที่ใช้บังคับอยู่ในขณะนั้นของสมาคมอนุญาโตตุลาการอเมริกา (American Arbitration Association) คำตัดสินชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการให้มีผลผูกพันและสามารถจะนำเสนอเป็นคำพิพากษาในศาลที่มีเขตอำนาจ ทั้งนี้ เท่าที่กฎหมายอนุญาตในระดับสูงสุด การอนุญาโตตุลาการภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้นั้นมิให้นำไปเชื่อมโยงกับการอนุญาโตตุลาการที่เกี่ยวข้องกับบุคคลอื่นใดที่อยู่ภายใต้บังคับของข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ ไม่ว่าโดยผ่านกระบวนพิจารณาของอนุญาโตตุลาการที่มีขึ้นในนามกลุ่มบุคคลหรือกระบวนพิจารณาอื่นๆ

**12. ข้อความทั่วไป**

ท่านรับทราบและตกลงว่า ข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ถือเป็นข้อตกลงที่ครบถ้วนสมบูรณ์และเฉพาะเจาะจงระหว่างเราเกี่ยวกับการที่ท่านใช้ไซต์ และให้ใช้แทนที่และใช้บังคับเหนือข้อเสนอ ข้อตกลงหรือข้อความที่มีการติดต่อสื่อสารกันอื่นๆ ทั้งหมดที่มีก่อนหน้านี้

เราสงวนสิทธิ ตามดุลพินิจของเราเพียงฝ่ายเดียว ในการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ในเวลาใดๆ ก็ได้โดยการโพสต์ข้อความที่เปลี่ยนแปลงลงบนไซต์และลงประกาศแจ้งการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว การเปลี่ยนแปลงใดๆ นั้นจะมีผลบังคับทันทีเมื่อมีการโพสต์ลงบนไซต์และออกประกาศแจ้งถึงการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว การที่ท่านยังคงใช้ไซต์ต่อไปหลังจากนั้นถือเป็นการที่ท่านเห็นชอบด้วยกับข้อกำหนดและเงื่อนไขที่เปลี่ยนแปลงดังกล่าวทั้งหมด เราอาจจะ ไม่ว่าจะโดยมีหรือไม่มีคำบอกกล่าวล่วงหน้า ยกเลิกสิทธิใดๆ ที่ให้ไว้ตามข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ ท่านจะต้องปฏิบัติตามการยกเลิกหรือประกาศอื่น รวมทั้ง (ถ้ากรณีเป็นเช่นนั้น) โดยการยุติการใช้ไซต์โดยสิ้นเชิงทันที

ไม่มีข้อความใดในข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้จะตีความได้ว่าเป็นการก่อตั้งความเป็นตัวแทน ห้างหุ้นส่วน หรือวิสาหกิจร่วมในรูปแบบอื่นระหว่างเรา การที่เรามิได้เรียกร้องให้ท่านปฏิบัติตามข้อความใดของข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้มิให้กระทบต่อสิทธิทั้งปวงของเราในการเรียกร้องให้มีการปฏิบัติตามข้อความดังกล่าวในเวลาใดๆ หลังจากนั้น และมิให้ถือเป็นการสละสิทธิของเราสำหรับการกระทำผิดข้อความใดของข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้หรือถือเป็นการสละสิทธิในข้อความส่วนนั้นๆ เอง ในกรณีที่ข้อความใดของข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ใช้บังคับมิได้หรือไม่สมบูรณ์ตามกฎหมายใด หรือถูกวินิจฉัยเช่นนั้นโดยคำตัดสินชี้ขาดของอนุญาโตตุลการหรือคำวินิจฉัยของศาล การใช้บังคับมิได้หรือความไม่สมบูรณ์ดังกล่าวนั้นมิให้เป็นผลให้ข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ใช้บังคับมิได้หรือไม่สมบูรณ์ในส่วนทั้งหมด แต่ทว่าให้ข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ถูกดัดแปลงแก้ไข เท่าที่เป็นไปได้ โดยองค์กรที่ทำการตัดสินชี้ขาด เพื่อสะท้อนให้มากที่สุดซึ่งเจตนาดั้งเดิมของคู่สัญญาตามที่ปรากฏในข้อความเดิม

หากท่านมีคำถามเกี่ยวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ โปรดอีเมลถึงเราที่ [DDeLEHelp@clinique.com](mailto:DDeLEHelp@clinique.com)